

Értesítés az Indiából származó, egyes széles spektrumú antibiotikumok behozatalára alkalmazandó kiegyenlítő intézkedések hatályvesztési felülvizsgálatának megindításáról

(2010/C 123/06)

Az Indiából (a továbbiakban: érintett ország) származó széles spektrumú antibiotikumok behozatalára vonatkozó hatályos szubvencióellenes intézkedések közelgő hatályvesztéséről szóló értesítés⁽¹⁾ közzétételét követően – az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező támogatott behozattal szembeni védelemről szóló, 2009. június 11-i 597/2009/EK tanácsi rendelet⁽²⁾ (a továbbiakban: alaprendelet) 18. cikke alapján – a Bizottsághoz felülvizsgálat iránti kérelmet nyújtottak be.

1. Felülvizsgálati kérelem

A kérelmet 2010. február 12-én két uniós gyártó nyújtotta be. A kérelmezők – a DSM és a Sandoz – egyes széles spektrumú antibiotikumok teljes uniós gyártásának jelentős részét, történetesen több mint 50 %-át képviselik.

2. A termék

A felülvizsgálat tárgyát képező termék a jelenleg az ex 2941 10 00 és az ex 2941 90 00 KN-kódok alá besorolt, Indiából származó amoxicillin-trihidrát, ampicillin-trihidrát és cefalexin nem kimért adagokban vagy formában, vagy a kiskereskedelemben szokásos kiszerezésben (az érintett termék).

3. A meglévő intézkedések

A jelenleg hatályos intézkedés a legutóbb az 1176/2008/EK tanácsi rendelettel⁽³⁾ módosított, az Indiából származó egyes széles spektrumú antibiotikumok behozatalára a 713/2005/EK tanácsi rendelettel⁽⁴⁾ kivetett végleges kiegyenlítő vám.

4. A felülvizsgálat indokai

A kérelmezők bizonyítékkal szolgáltak arról, hogy az intézkedések hatályvesztése valószínűleg a támogatás és az uniós gazdasági ágazatnak okozott kár folytatódását vagy megismétlődését eredményezné.

Állításuk szerint az érintett termék exportőrei/gyártói részesültek és részesülni fognak az indiai kormány által nyújtott számos támogatásból. Ezen állítólagos támogatások a következők: előzetes engedélyezési rendszer (Advance Authorisation Scheme); a vámhitelesítési szabályozás (Duty Entitlement Passbook Scheme); a beruházási javak exportösztönzési rendszere (Export Promotion Capital Goods Scheme); piacra összpontosító rendszer (Focus Market Scheme); exporthitelesítési rendszer (Export Credit Scheme); kutatás-fejlesztési jövedelemadó ösztönző (Income Tax

Incentive for Research and Development); különleges gazdasági övezetekben (Special Economic Zones) vagy exportorientált egységekben (Export Oriented Units) található iparágak részére nyújtott támogatások; a punjabi ipari ösztönző rendszer (Punjab Industrial Incentive Scheme); és a gujarati ipari ösztönző rendszer (Gujarat Industrial Incentive Scheme).

A becsült össztámogatás jelentős.

Az állítások szerint a fenti rendszerek támogatások, mivel az indiai kormány vagy egyéb, regionális önkormányzattól származó pénzügyi hozzájárulást foglalnak magukban, valamint a kedvezményezettek, jelen esetben az egyes széles spektrumú antibiotikumok exportőrei/gyártói számára előnyt biztosítanak. Állítólag az exportteljesítménytől függenek, és/vagy konkrét szektorokra és/vagy régiókra korlátozódnak, és ezért egyediek és kiegyenlíthetők.

Ezen túlmenően a kérelmezők azt is állítják, hogy a kárral kapcsolatos helyzet jelenlegi javulása elsősorban az intézkedéseknek köszönhető; az érvényben lévő intézkedések hatályvesztése esetén az érintett országokból jelentős mennyiségű, támogatott áron történő behozatal megismétlődése minden valószínűség szerint további károkat okozna az uniós gazdasági ágazatnak. E tekintetben a kérelmezők bizonyítékokat nyújtottak be arra nézve, hogy az intézkedések hatályvesztése esetén az exportáló gyártó exportkapacitása miatt az érintett termék behozatala valószínűleg növekedni fog.

5. Az eljárás

Minthogy a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően megállapítást nyert, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre hatályvesztési felülvizsgálat megindításához, a Bizottság az alaprendelet 18. cikkének megfelelően vizsgálatot indít.

5.1. A támogatás és a kár valószínűségének megállapítására irányuló eljárás

A vizsgálat azt hivatott megállapítani, hogy az intézkedések megszűnése esetén valószínűsíthető-e vagy sem a támogatás és a kár megismétlődése vagy folytatódása.

a) Mintavétel

Tekintettel az eljárásban érintett felek nyilvánvalóan nagy számára, a Bizottság határozhat úgy, hogy az alaprendelet 27. cikkével összhangban mintavételt alkalmaz.

⁽¹⁾ HL C 21., 2010.1.28., 40. o.

⁽²⁾ HL L 188., 2009.7.18., 93. o.

⁽³⁾ HL L 121., 2005.5.13., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 319., 2008.11.29., 1. o.

i) Mintavétel az exportőrök/gyártók esetében

A Bizottság – annak érdekében, hogy eldönthesse, szükséges-e a mintavétel, és ha igen, kiválaszthassa a mintát – felkéri valamennyi exportőrt/gyártót, illetve a nevükben eljáró képviselőiket, hogy jelentkezzenek, és vállalatukról vagy vállalataikról a 6. b) pont i. alpontjában megállapított határidőn belül és a 7. pontban ismertetett formában bocsássák rendelkezésére az alábbi információkat:

- név, cím, e-mail cím, telefon- és faxszám és a kapcsolattartó személy,
- a 2009. április 1-je és 2010. március 31-e közötti időszakban az Unióba és más országokba exportra értékesített érintett termék forgalma helyi valutában és mennyisége kg-ban (külön feltüntetve az uniós és külön a más országokba történő exportra vonatkozó adatokat),
- a 2009. április 1-je és 2010. március 31-e közötti időszakban a belföldi piacon értékesített érintett termék forgalma helyi valutában és mennyisége kg-ban,
- a vállalat tevékenységének pontos leírása a következő szempontok alapján: az érintett termék gyártása és kg-ban kifejezett gyártási mennyisége, a gyártási kapacitás és az annak terén megvalósult beruházások a 2009. április 1-je és 2010. március 31-e közötti időszakban,
- az érintett termék előállításában és/vagy (exportra történő és/vagy belföldi) értékesítésében érintett, a vállalattal kapcsolatban álló valamennyi vállalat⁽¹⁾ neve és tevékenységének pontos leírása,
- bármely olyan egyéb információ, amely segítheti a Bizottságot a minta kiválasztásában,
- nyilatkozat arról, hogy a vállalat vagy vállalatok beleegyeznek-e a mintába való felvételükbe, melynek esetén kérdőívet kell kitölteniük, és hozzá kell járulniuk a kérdésekre adott válaszaik helyszíni ellenőrzéséhez,
- tájékoztatás arról, hogy a vállalatot exportorientált egységként ismerik-e el,

— tájékoztatás arról, hogy a vállalat export-előállító területen található-e.

Az exportőrök/gyártók mintájának kiválasztásához szükségesnek tartott információk beszerzése érdekében a Bizottság emellett kapcsolatba lép az exportáló ország hatóságaival és az exportőrök/gyártók ismert szövetségeivel.

ii) A minták végleges kiválasztása

Amennyiben az érdekelt felek a minta kiválasztásával kapcsolatban releváns információt kívánnak benyújtani, azt a 6. b) pont ii. alpontjában megállapított határidőn belül kell megtenniük.

A Bizottság a mintát a mintavételi eljárásban részt venni szándékozó érintett felekkel folytatott konzultációt követően kívánja véglegesen kiválasztani.

A mintába felvett vállalatoknak a 6. b) pont iii. alpontjában meghatározott határidőn belül kérdőívet kell kitölteniük, és a vizsgálat során együtt kell működniük.

Kellő együttműködés hiányában a Bizottságnak lehetősége van arra, hogy megállapításait – az alaprendelet 27. cikkének (4) bekezdésével és 28. cikkével összhangban – a rendelkezésre álló tényekre alapozza. A rendelkezésre álló tények alapján tett megállapítások a 8. pontban ismertetett okoknál fogva kedvezőtlenebbnek bizonyulhatnak az érintett fél számára.

b) Kérdőívek

A vizsgálathoz szükségesnek tartott információk beszerzése érdekében a Bizottság kérdőíveket küld a következő felek részére: uniós gazdasági ágazat, az Unióban működő minden ismert termelői szövetség, az indiai exportőrök/termelők, az indiai exportőrök/termelők minden ismert szövetsége, az ismert importőrök, az importőrök minden ismert szövetsége, valamint az érintett exportáló ország hatóságai.

c) Információgyűjtés és meghallgatások

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy ismertessék álláspontjukat, a kérdőívre adott válaszokon kívül szolgáltatassanak további információkat, és állításaikat támasszák alá bizonyítékokkal. Ezen információknak és az ezeket alátámasztó bizonyítékoknak a 6. a) pont ii. alpontjában megállapított határidőn belül kell beérkezniük a Bizottsághoz.

⁽¹⁾ A kapcsolatban álló vállalat kifejezés jelentésének tekintetében a Közöségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló 2454/93/EGK bizottsági rendelet (HL L 253., 1993.10.11., 1. o.) 143. cikke az irányadó.

A Bizottság meghallgathatja továbbá az érdekelt feleket, amennyiben olyan kérelmet nyújtanak be, amelyből kitűnik, hogy meghallgatásukat különleges okok indokolják. E kérelmet a 6. a) pont iii. alpontjában megállapított határidőn belül kell benyújtani.

5.2. Az uniós érdek vizsgálatára irányuló eljárás

Az alaprendelet 31. cikkével összhangban és abban az esetben, ha a dömpingre és az általa okozott kárra vonatkozó állítások bizonyítást nyernek, határozni kell arról, hogy nem ellentétes-e az uniós érdekekkel, ha dömpingellenes intézkedések elfogadására kerül sor. E célból a Bizottság kérdőíveket küldhet az ismert uniós gyártóknak, az importőröknek és reprezentatív szövetségeiknek, továbbá a reprezentatív felhasználóknak és a reprezentatív fogyasztói szervezeteknek. Ezért a fent felsorolt érintett felek – függetlenül attól, hogy a Bizottság számára ismertek-e – a 6. a) pont ii. alpontjában megállapított általános határidőn belül jelentkezhetnek a Bizottságnál, és információkat szolgáltathatnak, amennyiben bizonyítani tudják, hogy tevékenységük és az érintett termék között objektív kapcsolat áll fenn. Az előző mondattal összhangban cselekvő felek a 6. a) pont iii. alpontjában megállapított határidőn belül meghallgatást kérhetnek, ismertetve azokat a különleges okokat, amelyek ezt indokolják. Meg kell jegyezni, hogy az alaprendelet 31. cikke alapján közölt információk csak akkor vehetők figyelembe, ha azokat benyújtásukkor tényszerű bizonyítékokkal támasztják alá.

6. Határidők

a) Általános határidők

i) Kérdőív igénylése

Minden érdekelt félnek, aki nem működött együtt az e felülvizsgálat tárgyát képező intézkedéseket eredményező vizsgálatban, a lehető leghamarabb, de legkésőbb ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 15 napon belül be kell nyújtania kérdőív iránti kérelmét.

ii) Jelentkezés, kitöltött kérdőívek benyújtása, egyéb információk közlése

Ahhoz, hogy az érdekelt felek előterjesztéseit a vizsgálat során figyelembe lehessen venni, a feleknek – eltérő rendelkezés hiányában – az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 40 napon belül jelentkezniük kell a Bizottságnál, ki kell fejteniük álláspontjukat, be kell nyújtaniuk kitöltött kérdőíveiket, illetve a Bizottság rendelkezésére kell bocsátaniuk a birtokukban lévő egyéb információkat. A Bizottság felhívja a figyelmet arra, hogy az alaprendeletben megállapított eljárási jogok többsége csak akkor gyakorolható, ha a felek a fent említett határidőn belül jelentkeznek a Bizottságnál.

A mintába felvett vállalatoknak kitöltött kérdőíveiket a 6. b) pont iii. alpontjában megállapított határidőn belül kell benyújtaniuk.

iii) Meghallgatások

Az érdekelt felek ugyanezen 40 napos határidőn belül kérhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat is.

b) A mintavétellel kapcsolatos külön határidő

i) Az 5.1. a) pont i. alpontjában meghatározott információknak ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételétől számított 15 napon belül be kell érkezniük a Bizottsághoz, mert a Bizottság az értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételét követő 21 napon belül konzultációt kíván folytatni azokkal az érdekelt felekkel, akik hozzájárultak ahhoz, hogy a minta végleges kiválasztásakor a mintába bekerüljenek.

ii) Az 5.1. a) pont ii. alpontjában említett minden egyéb, a minta kiválasztása szempontjából fontos információnak az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételét követő 21 napon belül kell beérkeznie a Bizottsághoz.

iii) A mintába felvett felek kitöltött kérdőíveinek a mintába való felvételükről szóló értesítést követő 37 napon belül kell beérkezniük a Bizottsághoz.

7. Írásbeli beadványok, kitöltött kérdőívek, levelek

Az érdekelt feleknek minden beadványukat és kérelmüket írásban kell benyújtaniuk (eltérő rendelkezés hiányában nem elektronikus formában), melyen fel kell tüntetniük nevüket, címüket, e-mail címüket, telefon- és faxszámukat. Az érdekelt felek valamennyi bizalmas írásos beadványát – beleértve az ezen értesítésben kért információkat, a kérdőívekre adott válaszokat és a leveleket – „Limited” ⁽¹⁾ (Korlátozott hozzáférés) jelöléssel kell ellátni; az alaprendelet 29. cikke (2) bekezdésének megfelelően ezekhez nem bizalmas jellegű változatot is rendelkezésre kell bocsátani, amelyet „For inspection by interested parties” (Az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel kell ellátni.

A Bizottság levelezési címe:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N-105 04/92
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Fax +32 22956505

⁽¹⁾ Ez azt jelenti, hogy a dokumentum csak belső használatra szolgál. A dokumentumnak az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében védelmet kell biztosítani. Az alaprendelet 29. cikke és a támogatásokról és kiegyenlítő intézkedésekről szóló WTO-megállapodás 12. cikke értelmében bizalmas dokumentumnak minősül.

8. Az együttműködés hiánya

Abban az esetben, ha az érdekelt felek valamelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy nem szolgáltat információkat határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, az alaprendelet 28. cikkével összhangban megerősítő vagy nemleges megállapítások tehetők a rendelkezésre álló tények alapján.

Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek valamelyike hamis vagy félrevezető adatokat szolgáltatott, ezeket az információkat figyelmen kívül kell hagyni, és az alaprendelet 28. cikkének megfelelően a rendelkezésre álló tényekre lehet támaszkodni. Ha valamelyik érdekelt fél nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a rendelkezésre álló tények felhasználására kerül sor, az eredmény kedvezőlenebb lehet e fél számára, mintha együttműködött volna.

9. A vizsgálat ütemterve

A vizsgálat az alaprendelet 22. cikke (1) bekezdésének megfelelően ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 15 hónapon belül lezárul.

10. Lehetőség felülvizsgálat kérelmezésére az alaprendelet 19. cikke értelmében

Mivel e hatályvesztési felülvizsgálat megindítása az alaprendelet 18. cikke rendelkezéseinek megfelelően történt, megállapításai nem a meglévő intézkedések szintjének módosítását, hanem – az alaprendelet 22. cikkének (3) bekezdésével összhangban – az intézkedések hatályon kívül helyezését vagy fenntartását eredményezik.

Ha az eljárásban érintett felek bármelyike úgy véli, hogy az intézkedések szintjének módosítása (szigorítása vagy enyhítése) érdekében szükséges annak felülvizsgálata, az alaprendelet 19. cikkével összhangban felülvizsgálat indítását kérelmezheti.

Az ilyen felülvizsgálatot kérelmezni kívánó felek a fent megadott címen léphetnek kapcsolatba a Bizottsággal. A felülvizsgálat az ebben az értesítésben szereplő hatályvesztési felülvizsgálattól függetlenül folyik.

11. Személyes adatok feldolgozása

A Bizottság felhívja a figyelmet arra, hogy a vizsgálat során gyűjtött valamennyi személyes adatot a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ⁽¹⁾ megfelelően fogja kezelni.

12. Meghallgató tisztviselő

A Bizottság felhívja továbbá a figyelmet arra, hogy ha az érdekelt felek úgy ítélik meg, hogy védelemhez való joguk gyakorlása során nehézségekbe ütköznek, kérhetik a Kereskedelmi Főigazgatóság meghallgató tisztviselőjének közbenjárását. A meghallgató tisztviselő összekötő szerepet tölt be az érdekelt felek és a Bizottság szolgálatai között: az eljárás során szükség esetén közvetít az érdekek védelmét érintő eljárási kérdésekben, különös tekintettel az aktához való hozzáférésre, az adatok bizalmas kezelésére, a határidők meghosszabbítására, valamint az írásban és/vagy szóban kifejtett álláspontok kezelésére. További információk, valamint a meghallgató tisztviselő elérhetősége és weboldala a Kereskedelmi Főigazgatóság webhelyén található (<http://ec.europa.eu/trade>).

(¹) HL L 8., 2001.1.12., 1. o.